

N°	Signature Signatur	Genre Typ	Affaire Geschäft	Traitement Behandlung	Personnes Personen	Remarques Bemerkungen	Cat. Kat.
1.	2019-GC-156	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Président-e suppléant-e de la Commission de conciliation en matière de bail de la Sarine <i>Stellvertretende Präsidentin/Stellvertretender Präsident der Schlichtungskommission für Mietsachen des Saanebezirks</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			
2.	2019-GC-157	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Assesseur-e au Tribunal d'arrondissement de la Sarine - Poste 1 <i>Beisitzer/in beim Bezirksgericht Saane - Stelle 1</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			
3.	2019-GC-158	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Assesseur-e au Tribunal d'arrondissement de la Sarine - Poste 2 <i>Beisitzer/in beim Bezirksgericht Saane - Stelle 2</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			
4.	2019-GC-159	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Assesseur-e (gestion des biens) à la Justice de Paix de la Singine <i>Beisitzer/in (Vermögensverwaltung) beim Friedensgericht des Sensebezirks</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			

Annexe

Anhang

GRAND CONSEIL

2019-GC-156-159

Elections à des fonctions judiciaires

Préavis de la Commission de justice

Présidence : Nicolas Kolly

Vice-présidence : Antoinette de Weck

Membres : Francine Defferrard, Pierre Mauron, Marie-France Roth-Pasquier, André Schneuwly, Julia Senti

Election à des fonctions judiciaires non professionnelles

2019-GC-156

Président-e suppléant-e
Commission de conciliation en matière de bail de la Sarine

7 membres s'expriment en faveur de M^{me} Sophie Sarah Dumartheray.

Sophie Sarah DUMARTHERAY

2019-GC-157

Assesseur-e-s
Tribunal d'arrondissement de la Sarine - Poste 1

7 membres s'expriment en faveur de M^{me} Sandra Herren Schwab.

Sandra HERREN SCHWAB

GROSSER RAT

2019-GC-156-15

Wahlen in Richterämter

Stellungnahme der Justizkommission

Präsidium: Nicolas Kolly

Vize-Präsidium : Antoinette de Weck

Mitglieder : Francine Defferrard, Pierre Mauron, Marie-France Roth-Pasquier, André Schneuwly, Julia Senti

Wahlen in nebenberufliche Richterämter

Stellvertretende Präsidentin/Stellvertretender Präsident
Schlichtungskommission für Mietsachen des Saanebezirks

7 Mitglieder unterstützen die Bewerbung von Sophie Sarah Dumartheray.

Sophie Sarah DUMARTHERAY

Beisitzer/innen
Bezirksgericht Saane - Stelle 1

7 Mitglieder unterstützen die Bewerbung von Sandra Herren Schwab.

Sandra HERREN SCHWAB

<p>Assesseur-e-s Tribunal d'arrondissement de la Sarine - Poste 2</p> <p>4 membres s'expriment en faveur de M^{me} Claudine Godat. M^{me} Anne de Steiger obtient 3 voix.</p> <p>Claudine GODAT</p>	<p>2019-GC-158</p>	<p>Beisitzer/innen Bezirksgericht Saane - Stelle 2</p> <p>4 Mitglieder unterstützen die Bewerbung von Claudine Godat. Anne de Steiger erhält 3 Stimmen.</p> <p>Claudine GODAT</p>
<p>Assesseur-e (gestion de biens) Justice de paix de la Singine</p> <p>7 membres s'expriment en faveur de M^{me} Ruth Schärli.</p> <p>Ruth SCHÄRLI</p> <p>Les dossiers des candidat-e-s éligibles sont à la disposition des député-e-s pour consultation : le mardi 15 octobre 2019 (durant la séance du Grand Conseil) au bureau des huissiers à l'Hôtel cantonal.</p> <p>— <i>Le 2 octobre 2019</i></p>	<p>2019-GC-159</p>	<p>Beisitzer/in (Vermögensverwaltung) Friedensgericht des Sensebezirks</p> <p>7 Mitglieder unterstützen die Bewerbung von Ruth Schärli.</p> <p>Ruth SCHÄRLI</p> <p>Die Unterlagen der wählbaren Bewerber/innen können von den Grossrätinnen und Grossräten eingesehen werden: am Dienstag, 10. Oktober 2019, (während der Sitzung des Grossen Rates) im Büro der Weibel im Rathaus.</p> <p>— <i>Den 2. Oktober 2019</i></p>



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Conseil de la magistrature CM
Justizrat JR

Liebfrauenplatz 8, 1701 Freiburg

T +41 26 305 90 20
www.fr.ch/jr

Stellungnahme vom 23. September 2019 zuhanden des Grossen Rates betreffend die Wahl in richterliche Funktionen

Einleitung

Der Justizrat hat folgende richterliche Ämter zur Bewerbung ausgeschrieben:

- > Sellvertretende Präsidentin/Stellvertretender Präsident der Schlichtungskommission für Mietsachen des Saanebezirks (AB 16.08.2019)
- > Beisitzer/innen (2 Ämter) beim Bezirksgericht Saane (AB 16.08.2019)
- > Beisitzer/in (Vermögensverwaltung) beim Friedensgericht des Sensebezirks (AB 16.08.2019)

Anlässlich seiner Sitzung vom 23. September 2019 hat der Justizrat die eingegangenen Bewerbungen unter Berücksichtigung der verfassungsrechtlichen Kriterien geprüft, d.h. Ausbildung, Berufserfahrung sowie die persönlichen Qualitäten der Kandidatinnen und Kandidaten.

I. Stellvertretende Präsidentin/Stellvertretender Präsident der Schlichtungskommission für Mietsachen des Saanebezirks

Anwaltspatent, Lizentiat oder Master der Rechte oder Erfahrung im Gerichtswesen. Fundierte Kenntnisse im Bereich des Mietrechtes sind ein Vorteil. Notwendige zeitliche Verfügbarkeit. Beherrschen der deutschen oder französischen Sprache mit sehr guten Kenntnissen der anderen Sprache.

Amtsantritt : Mit Wahl durch den Grossen Rat anlässlich der Session 10.2019
Vereidigung : ja

> **Positive Stellungnahme** (nach Präferenz geordnet)

Die Kommission benötigt eine Person, die fähig ist, Sitzungen in deutscher Sprache zu leiten und in dieser Sprache Akten zu verfassen.

1. Frau Sophie Sarah Dumartheray

Frau Sophie Sarah Dumartheray, geboren 1984, wohnhaft in Bourguillon, verheiratet, zwei Kinder :

- > Anwaltspatent
- > Juristin beim Bundesamt für Justiz (70%)
- > Französische Muttersprache, sehr gute Deutsch- und Englischkenntnisse, Grundkenntnisse in Schweizerdeutsch

Die Sprachkenntnisse dieser Kandidatin sind ein Vorteil. Sie spricht fliessend Deutsch und kann in dieser Sprache redigieren.

2. Frau Corinne Copt

Frau Corinne Copt, geboren 1984, wohnhaft in Marly, verheiratet, kinderlos :

- > Rechtsanwaltspatent
- > Lehrbeauftragte und wissenschaftliche Mitarbeiterin an der Universität Freiburg (84%)
- > In Vorbereitung ihrer Doktorarbeit
- > Zweisprachig französisch-kreolisch, sehr gute Deutsch- und gute Englischkenntnisse

Diese Kandidatin erfüllt die Anforderungen des Amtes.

II. Beisitzer/innen (2 Ämter) beim Bezirksgericht Saane

Wohnsitz im betreffenden Gerichtskreis (Art. 7 Abs. 2 JG). Die Kandidatinnen und Kandidaten müssen für die Stelle hochverfügbar sein. Beherrschen der deutschen oder französischen Sprache mit sehr guten Kenntnissen der anderen Sprache.

Amtsantritt : Mit Wahl durch den Grossen Rat anlässlich der Session 10.2019
Vereidigung : ja

> **Positive Stellungnahme** (nach Präferenz geordnet)

Das Gericht benötigt Personen, die zeitlich hochverfügbar und in der Lage sind, an Sitzungen mitzuwirken, die in deutscher und/oder schweizerdeutscher Sprache geführt werden.

1. **Frau Anne de Steiger und Frau Sandra Herren Schwab**

Frau Anne de Steiger, geboren 1975, wohnhaft in Autafond, verheiratet, zwei Kinder :

- > Doktorin in Wirtschafts- und Sozialwissenschaften und DAS öffentliche Verwaltung
- > Selbständige Historikerin (15%) und Familienfrau
- > Generalrätin in Belfaux
- > Französische Muttersprache, sehr gute Deutschkenntnisse (C1), gute Kenntnisse in Englisch

Frau Sandra Herren Schwab, geboren 1971, wohnhaft in Marly, verheiratet, drei Kinder :

- > Fähigkeitsausweis bäuerlich-hauswirtschaftliche Angestellt
- > Detailhandelsfachfrau (50%)
- > Generalrätin in Marly
- > Französische Muttersprache, sehr gute Kenntnisse in Schweizerdeutsch

Diese Kandidatinnen verfügen über die für das Amt nötigen Sprachkenntnisse und zeitliche Verfügbarkeit. Die Ausbildung von Frau de Steiger und die sehr guten Schweizerdeutsch-Kenntnisse von Frau Herren Schwab sind ein Vorteil.

2. **Frau Claudine Godat, Frau Jeanine Trinchan** (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge)

Frau Claudine Godat, geboren 1960, wohnhaft in Freiburg, geschieden, zwei Kinder :

- > Lizentiat der Rechte
- > Im Ruhestand seit 01.2019, vorher Generalsekretärin RUBD
- > Französische Muttersprache, sehr gute Deutschkenntnisse, Kenntnisse in Englisch und Italienisch

Frau Jeanine Trinchon, geboren 1972, wohnhaft in Treyvaux, verheiratet, vier Kinder :

- > KV-Angestellte
- > Auf Stellensuche (Teilzeitarbeit) (vorher Leiterin Zweiphasenausbildung Ausbildungszentrum L2 Romont)
- > Gemeinderätin in Treyvaux
- > Französische Muttersprache, sehr gute Deutsch- und gute Englischkenntnisse

Diese Kandidatinnen erfüllen die Anforderungen für das Amt.

3. Frau Stéphanie Colella

Frau Stéphanie Colella, geboren 1986, wohnhaft in Matran, verheiratet, zwei Kinder :

- > Rechtsanwältin, Dr. iur.
- > Juristin beim Bundesamt für Justiz (80%)
- > Französische Muttersprache, sehr gute Kenntnisse Englisch und Italienisch (C1) sowie in Deutsch und Spanisch (B2-C1)

Diese Kandidatin erfüllt die Anforderungen des Amtes. Sie scheint jedoch über etwas weniger gute Sprachkenntnisse in Deutsch zu verfügen als die vor ihr genannten Bewerberinnen.

> **Wählbar**

Herr Eduardo Albuquerque, geboren 1979, wohnhaft in Freiburg, verheiratet, kinderlos :

- > KV-Angestellter; in Ausbildung Bachelor in Wirtschaftsrecht
- > Sekretär (60%)
- > Portugiesische Muttersprache, sehr gute Kenntnisse in Französisch (C2), gute Deutsch- und Englischkenntnisse (B1), Grundkenntnisse in Italienisch

Herr Sylvain Derameruz, geboren 1987, wohnhaft in Freiburg, verheiratet, ein Kind :

- > KV-Angestellter, Ausbildung in Geschäftsführung
- > Produktionsleiter SBB (100%)
- > Französische Muttersprache, Grundkenntnisse in Deutsch, gute Englischkenntnisse

Frau Valentine Murith, geboren 1962, wohnhaft in Freiburg, geschieden, drei Kinder :

- > Dipl. Buchbinderin
- > Selbständige Buchbinderin (60%)
- > Pfarreipräsidentin St-Nicolas/St-Paul
- > Französische Muttersprache, gute Deutsch- und Italienischkenntnisse

Die Deutschkenntnisse dieser Kandidatin und dieser Kandidaten können die Bedürfnisse des Gerichts nicht erfüllen.

III. Beisitzer/in (Vermögensverwaltung) beim Friedensgericht des Sensebezirks

Ausgewiesene Kompetenzen im Bereich Vermögensverwaltung und Buchhaltung sowie ausreichende zeitliche Verfügbarkeit. Beherrschen der deutschen Sprache mit Kenntnissen der französischen Sprache.

Amtsantritt : 01.12.2019
Vereidigung : ja

> **Positive Stellungnahme** (nach Präferenz geordnet)

1. Frau Ruth Schärli

Frau Ruth Schärli, geboren 1959, wohnhaft in Wünnewil, verheiratet, kinderlos :

- > KV-Angestellte
- > Bankangestellte, Handlungsbevollmächtigte bei der Raiffeisenbank Sensetal (seit 19 Jahren) (60%) (im frühzeitigen Ruhestand ab 10.2019)
- > Deutsche Muttersprache, gute Französischkenntnisse, Schulkenntnisse in Englisch

Diese Kandidatin hat grosse Erfahrung im Bankwesen. Als Rentnerin verfügt sie über die für das Amt erforderliche zeitliche Verfügbarkeit.

2. Herr Armin Biemann

Herr Armin Biemann, geboren 1958, wohnhaft in Rechthalten, verheiratet, zwei Kinder :

- > KV-Angestellter
- > Selbständiger Buchhalter und Versicherungs- und Vorsorgeberater
- > Deutsche Muttersprache, gute Französischkenntnisse

Dieser Kandidat erfüllt die Anforderungen des Amtes. Er scheint jedoch zeitlich weniger verfügbar für das Amt zu sein, als die vor ihm genannte Bewerberin.

> **Wählbar**

Frau Gisela Baumann, geboren 1964, wohnhaft in Düdingen, verheiratet, drei Kinder :

- > Kauffrau, Sozialpädagogin, Berufsbeiständin
- > CAS Mandatsführung
- > Kauffrau (70%) und Familienfrau
- > Deutsche Muttersprache, gute Französischkenntnisse

Die frühere Tätigkeit dieser Kandidatin als Berufsbeiständin könnte zu Situationen führen, in denen sie in den Ausstand treten muss.

Frau Sylvia Emmenegger, geboren 1963, wohnhaft in Giffers, verheiratet, zwei Kinder :

- > Sekretärin
- > Hausfrau, vorher Bankangestellte
- > Deutsche Muttersprache, Schulkenntnisse in Französisch

Diese Kandidatin arbeitet seit vielen Jahren nicht mehr im Bankwesen.

Zusammenfassung der Kandidaturen mit positiver Stellungnahme des Justizrates

Schlichtungskommission für Mietsachen des Saanebezirks	
Stellvertretende Präsidentin/Stellvertretender Präsident	Nach Präferenz geordnet <ol style="list-style-type: none">1. Sophie Sarah Dumartheray2. Corinne Copt

Bezirksgericht Saane	
2 Beisitzer/innen	Nach Präferenz geordnet <ol style="list-style-type: none">1. Anne de Steiger <u>und</u> Sandra Herren Schwab2. Claudine Godat, Jeanine Trinchan (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge)3. Stéphanie Colella Wählbar: Eduardo Albuquerque, Sylvain Derameruz, Valentine Murith

Friedensgericht des Sensebezirks	
Beisitzer/in (Vermögensverwaltung)	Nach Präferenz geordnet <ol style="list-style-type: none">1. Ruth Schärli2. Armin Biemann Wählbar : Gisela Baumann, Sylvia Emmenegger

Im Namen des Justizrates

Johannes Frölicher
Präsident



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Conseil de la magistrature CM
Justizrat JR

Place Notre-Dame 8, 1701 Fribourg

T +41 26 305 90 20
www.fr.ch/cmrag

Préavis concernant les élections à des fonctions judiciaires à l'intention du Grand Conseil du 23 septembre 2019

Préambule

Le Conseil de la magistrature a procédé à la mise au concours des fonctions judiciaires suivantes :

- > Président-e suppléant-e de la Commission de conciliation en matière de bail de la Sarine (FO 16.08.2019)
- > Assesseur-e-s (2 postes) au Tribunal d'arrondissement de la Sarine (FO 16.08.2019)
- > Assesseur-e (gestion des biens) à la Justice de paix de la Singine (FO 16.08.2019)

Lors de sa séance du 23 septembre 2019, le Conseil de la magistrature a examiné les candidatures en tenant compte des critères constitutionnels, à savoir la formation, l'expérience professionnelle et les qualités personnelles des candidats.

I. **Président-e suppléant-e de la Commission de conciliation en matière de bail de la Sarine**

Brevet d'avocat/e, licence ou master en droit ou expérience équivalente. Des connaissances approfondies du droit de bail seraient un avantage. Les candidat-e-s doivent être suffisamment disponibles. Maîtrise de la langue française ou allemande avec de très bonnes connaissances de l'autre langue.

Entrée en fonction : Dès élection par le Grand Conseil lors de la session 10.2019
Assermentation : oui

> **Préavis favorable** (avec ordre de priorité)

La Commission a besoin d'une personne capable de mener des séances en allemand et de rédiger des actes dans cette langue.

1. **Madame Sophie Sarah Dumartheray**

Madame Sophie Sarah Dumartheray, née en 1984, domiciliée à Bourguillon, mariée, deux enfants :

- > Brevet d'avocate
- > Juriste auprès de l'Office fédéral de la justice (70%)
Langue maternelle française, très bonnes connaissances de l'allemand et de l'anglais, connaissances de base du suisse-allemand

Les compétences linguistiques de cette candidate, qui parle couramment l'allemand et peut rédiger dans cette langue, sont un avantage.

2. **Madame Corinne Copt**

Madame Corinne Copt, née en 1984, domiciliée à Marly, mariée, sans enfant :

- > Brevet d'avocate
- > Chargée de cours et collaboratrice scientifique (84%) auprès de l'Université de Fribourg
- > Thèse de doctorat en cours
- > Bilingue français-créole, très bonnes connaissances de l'allemand, bonnes connaissances de l'anglais

Cette candidate remplit les conditions de la fonction.

II. Assesseur-e-s (2 postes) au Tribunal d'arrondissement de la Sarine

Domicile dans la circonscription judiciaire concernée (art. 7 al.2 LJ). Les candidat-e-s doivent jouir d'une grande disponibilité pour la fonction. Maîtrise de la langue française ou allemande avec des très bonnes connaissances de l'autre langue.

Entrée en fonction : Dès élection par le Grand Conseil lors de la session 10.2019
Assermentation : oui

> **Préavis favorable** (avec ordre de priorité)

Le Tribunal a besoin de personnes très disponibles, capables de siéger en allemand et/ou en suisse allemand.

1. Mesdames Anne de Steiger et Sandra Herren Schwab

Madame Anne de Steiger, née en 1975, domiciliée à Autafond, mariée, deux enfants :

- > Docteure ès Sciences économiques et sociales et DAS en administration publique
- > Historienne indépendante (15%) et femme au foyer
- > Conseillère générale de Belfaux
- > Langue maternelle française, très bonnes connaissances de l'allemand (C1), bonnes connaissances de l'anglais

Madame Sandra Herren Schwab, née en 1971, domiciliée à Marly, mariée, trois enfants :

- > CFC employée de maison ménage rural
- > Gestionnaire du commerce de détail (50%)
- > Conseillère générale de Marly
- > Langue maternelle française, très bonnes connaissances du suisse-allemand

Ces candidates ont les compétences linguistiques et la disponibilité nécessaires à la fonction. La formation de Mme de Steiger et la très bonne maîtrise du Suisse allemand de Mme Herren Schwab sont un avantage.

2. Mesdames Claudine Godat, Jeanine Trinchan (à égalité selon ordre alphabétique)

Madame Claudine Godat, née en 1960, domiciliée à Fribourg, divorcée, deux enfants :

- > Licence en droit
- > Retraitée depuis 01.2019, auparavant secrétaire générale DAEC
- > Langue maternelle française, très bonnes connaissances de l'allemand, connaissances de l'anglais et de l'italien

Madame Jeanine Trinchan, née en 1972, domiciliée à Treyvaux, mariée, quatre enfants :

- > Employée de commerce
- > En recherche d'un emploi partiel (auparavant animatrice deux phases Centre de formation L2 Romont)
- > Conseillère communale de Treyvaux
- > Langue maternelle française, très bonnes connaissances de l'allemand, bonnes connaissances de l'anglais

Ces candidates satisfont aux conditions de la fonction.

3. Madame Stéphanie Colella

Madame Stéphanie Colella, née en 1986, domiciliée à Matran, mariée, deux enfants :

- > Avocate, Doctorat en droit
- > Juriste auprès de l'Office fédéral de la Justice (80%)
- > Langue maternelle française, connaissances très bonnes connaissances de l'anglais et de l'italien (C1) ainsi que de l'allemand et de l'espagnol (B2-C1)

Cette candidate satisfait aux conditions de la fonction. Ses connaissances d'allemand semblent toutefois un peu en deçà de celles des candidates préavisées avant elle.

> Eligibles

Monsieur Eduardo Albuquerque, né en 1979, domicilié à Fribourg, marié, sans enfant :

- > Employé de commerce ; en formation Bachelor en droit économique
- > Secrétaire (60%)
- > Langue maternelle portugaise, très bonnes connaissances du français (C2), bonnes connaissances de l'allemand et de l'anglais (B1), connaissances de base de l'italien

Monsieur Sylvain Derameruz, né en 1987, domicilié à Fribourg, marié, un enfant :

- > Employé de commerce, formation gestion d'entreprise
- > Chef de production CFF (100%)
- > Langue maternelle française, connaissances de base de l'allemand, bonnes connaissances de l'anglais

Madame Valentine Murith, née en 1962, domiciliée à Fribourg, divorcée, trois enfants :

- > CFC en reliure artisanale
- > Relieuse artisanale indépendante (60%)
- > Présidente de la Paroisse St-Nicolas/St-Paul
- > Langue maternelle française, bonnes connaissances de l'allemand et de l'italien

Les connaissances d'allemand de ces candidats sont insuffisantes eu égard aux besoins du Tribunal.

III. Assesseur-e (gestion des biens) à la Justice de paix de la Singine

Compétences en matière de gestion de biens et de comptabilité. Suffisamment de disponibilité pour la fonction. Maîtrise de la langue allemande avec des connaissances de la langue française.

Entrée en fonction : 01.12.2019
Assermentation : oui

> **Préavis favorable** (avec ordre de priorité)

1. Madame Ruth Schärli

Madame Ruth Schärli, née en 1959, domiciliée à Wünnewil, mariée, sans enfant :

- > Employée de commerce
- > Employée de banque; fondée de pouvoir auprès de la Banque Raiffeisen Sennetal (depuis 19 ans) (60%) (pré retraite dès 10.2019)
- > Langue maternelle allemande, bonnes connaissances du français, connaissances scolaires de l'anglais

Cette candidate est au bénéfice d'une grande expérience bancaire. En tant que pré-retraîtée, elle jouira de la disponibilité indispensable à la fonction.

2. Monsieur Armin Biemann

Monsieur Armin Biemann, né en 1958, domicilié à Rechthalten, marié, deux enfants :

- > Employé de commerce
- > Comptable et conseiller en assurance et prévoyance indépendant
- > Langue maternelle allemande, bonnes connaissances du français

Ce candidat satisfait aux conditions de la fonction. Sa disponibilité pour la fonction semble toutefois moindre que celle de la personne préavisée en 1^{er} rang.

> **Eligibles**

Madame Gisela Baumann, née en 1964, domiciliée à Guin, mariée, trois enfants :

- > Employée de commerce, socio-pédagogue et curatrice professionnelle
- > CAS Exécution de mandat
- > Employée de commerce (70%) et femme au foyer
- > Langue maternelle allemande, bonnes connaissances du français

L'activité de curatrice de cette candidate est susceptible de donner lieu à des situations de récusation.

Madame Sylvia Emmenegger, née en 1963, domiciliée à Giffers, mariée, deux enfants :

- > Employée de commerce
- > Mère au foyer, auparavant employée de banque
- > Langue maternelle allemande, connaissances scolaires du français

Cette candidate n'a plus travaillé dans le milieu bancaire depuis de nombreuses années.

Récapitulatif des candidatures préavisées favorablement par le Conseil de la magistrature

Commission de conciliation en matière de bail de la Sarine	
Président-e suppléant-e	Avec ordre de priorité <ol style="list-style-type: none">1. Sophie Sarah Dumartheray2. Corinne Copt

Tribunal d'arrondissement de la Sarine	
2 assesseur-e-s	Avec ordre de priorité <ol style="list-style-type: none">1. Anne de Steiger <u>et</u> Sandra Herren Schwab2. Claudine Godat, Jeanine Trinchan (à égalité selon ordre alphabétique)3. Stéphanie Colella Eligibles: Eduardo Albuquerque, Sylvain Derameruz, Valentine Murith

Justice de paix de la Singine	
Assesseur-e (gestion des biens)	Avec ordre de priorité <ol style="list-style-type: none">1. Ruth Schärli2. Armin Biemann Eligibles : Gisela Baumann, Sylvia Emmenegger

Au nom du Conseil de la magistrature

Johannes Frölicher
Président